

---

---

1st Session, 60th Legislature  
New Brunswick  
69-70 Elizabeth II, 2020-2021

---

---

---

---

1<sup>re</sup> session, 60<sup>e</sup> législature  
Nouveau-Brunswick  
69-70 Elizabeth II, 2020-2021

---

---

## **BILL**

## **PROJET DE LOI**

# **81**

# **81**

**An Act to Amend the  
Employment Standards Act**

**Loi modifiant la  
Loi sur les normes d'emploi**

Read first time: November 30, 2021

Première lecture : le 30 novembre 2021

Read second time:

Deuxième lecture :

Committee:

Comité :

Read third time:

Troisième lecture :

---

---

**MR. DAVID COON**

---

---

---

---

**M. DAVID COON**

---

---



## BILL 81

## PROJET DE LOI 81

**An Act to Amend the  
Employment Standards Act**

**Loi modifiant la  
Loi sur les normes d'emploi**

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

**1** *Section 9 of the Employment Standards Act, chapter E-7.2 of the Acts of New Brunswick, 1982, is amended by adding after subsection (1) the following:*

**9(1.1)** A regulation made under subsection (1) shall not fix the minimum wage at less than

- (a) \$15 per hour, or
- (b) the equivalent of \$15 per hour if fixed upon a daily, weekly, monthly or other basis.

**2** *Section 10 of the Act is amended*

(a) *in subsection (1) by striking out “Every two years after December 31, 2014” and substituting “In 2022 and every year after that”;*

(b) *in subsection (2)*

(i) *in paragraph (a) by adding after subparagraph (i) the following:*

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, édicte :

**1** *L'article 9 de la Loi sur les normes d'emploi, chapitre E-7.2 des Lois du Nouveau-Brunswick de 1982, est modifié par l'adjonction de ce qui suit après le paragraphe (1) :*

**9(1.1)** Un règlement établi en vertu du paragraphe (1) ne peut fixer le salaire minimum à un montant inférieur à ceux qui suivent :

- a) 15 \$ l'heure;
- b) l'équivalent de 15 \$ l'heure, si le salaire minimum est fixé sur une base quotidienne, hebdomadaire, mensuelle ou autre.

**2** *L'article 10 de la Loi est modifié*

a) *au paragraphe (1), par la suppression de « À partir du 31 décembre 2014, le ministre procède à un examen biennal » et son remplacement par « En 2022 et chaque année par la suite, le ministre procède à un examen »;*

b) *au paragraphe (2),*

(i) *à l'alinéa a), par l'adjonction de ce qui suit après le sous-alinéa (i) :*

(i.1) measures of poverty and the ability of an employee to maintain a suitable standard of living,

*(ii) by repealing paragraph (b) and substituting the following:*

(b) solicit and consider written and in-person submissions from the public, including from representatives of employers and employees.

**3** *The heading “Maximum number of hours of work at minimum wage rate” preceding section 15 of the Act is repealed and the following is substituted:*

**Maximum number of hours of work at regular wage rate**

**4** *Subsection 15(1) of the Act is amended by striking out “the minimum wage rate” and substituting “the employee’s regular wage rate”.*

**5** *Section 16 of the Act is amended by striking out “the minimum wage rate” and substituting “the employee’s regular wage rate”.*

**6** *Paragraph 18(1)(a) of the Act is repealed.*

**7** *Section 24 of the Act is amended*

*(a) in subsection (1) by striking out “eight” and substituting “five”;*

*(b) in subsection (1.1) by striking out “eight” and substituting “five”.*

**8** *Subsection 26(1) of the Act is amended*

*(a) in paragraph (a) by striking out “eight” and substituting “five”;*

*(b) in paragraph (b) by striking out “eight” and substituting “five”.*

**9** *Section 43 of the Act is amended*

*(a) by adding after subsection (1) the following:*

**43(1.1)** If an employee’s pregnancy terminates due to miscarriage or stillbirth, the employer shall, upon the re-

(i.1) des mesures de la pauvreté et de la capacité d’un salarié de maintenir un niveau de vie convenable,

*(ii) par l’abrogation de l’alinéa b) et son remplacement par ce qui suit :*

b) il demande et examine les observations du public, écrites et faites en personne, y compris celles des représentants des employeurs et des salariés.

**3** *La rubrique « Nombre maximum d’heures de travail au taux minimum » qui précède l’article 15 de la Loi est abrogée et remplacée par ce qui suit :*

**Nombre maximum d’heures de travail au taux de salaire ordinaire**

**4** *Le paragraphe 15(1) de la Loi est modifié par la suppression de « aux taux minimum » et son remplacement par « à son taux de salaire ordinaire ».*

**5** *L’article 16 de la Loi est modifié par la suppression de « ce taux minimum » et son remplacement par « son taux de salaire ordinaire ».*

**6** *L’alinéa 18(1)a) de la Loi est abrogé.*

**7** *L’article 24 de la Loi est modifié*

*a) au paragraphe (1), par la suppression de « huit » et son remplacement par « cinq »;*

*b) au paragraphe (1.1), par la suppression de « huit » et son remplacement par « cinq ».*

**8** *Le paragraphe 26(1) de la Loi est modifié*

*a) à l’alinéa a), par la suppression de « huit » et son remplacement par « cinq »;*

*b) à l’alinéa b), par la suppression de « huit » et son remplacement par « cinq ».*

**9** *L’article 43 de la Loi est modifié*

*a) par l’adjonction de ce qui suit après le paragraphe (1) :*

**43(1.1)** Si la grossesse d’une salariée prend fin en raison d’un avortement spontané ou d’une mortinaissance,

quest of the employee, grant the employee a leave of absence without pay of

- (a) the longer of
  - (i) the period that ends 17 weeks after the commencement date of the leave of absence under subsection (1), and
  - (ii) the period that ends 12 weeks after the miscarriage or stillbirth; or
- (b) such shorter period as the employee requests.

*(b) in subsection (2) in the portion preceding paragraph (a) by striking out “this section” and substituting “subsection (1)”.*

**10** *Subsection 44.021(1) of the Act is amended by striking out “without pay of up to five days” and substituting “with pay of up to ten days”.*

**11** *The Act is amended by adding after section 44.05 the following:*

#### **FINANCIAL SUPPORT PROGRAM**

##### **Financial support program**

**44.06(1)** The Minister shall implement a financial support program as described in this section.

**44.06(2)** The financial support program shall provide for temporary financial support to be given to employers to help them adapt to any increased costs associated with a minimum wage increase resulting from the enactment of subsection 9(1.1) or the paid sick leave under subsection 44.021(1).

**44.06(3)** Subject to subsection (4), the Minister may provide funding to employers under the financial support program for the purpose referred to in subsection (2).

**44.06(4)** The Minister may only make a payment under subsection (3) if money has been appropriated for that purpose by the Legislature.

##### **Commencement**

**12** *This Act or any provision of it comes into force on a day or days to be fixed by proclamation.*

l'employeur, à la demande de la salariée, lui accorde un congé sans solde de la durée suivante :

- a) celle des périodes suivantes qui est la plus longue :
  - (i) la période qui se termine 17 semaines après la date du début du congé prévu au paragraphe (1),
  - (ii) la période qui se termine 12 semaines après l'avortement spontané ou la mortinaissance;
- b) la période plus courte que demande la salariée.

*b) au paragraphe (2), au passage qui précède l'alinéa a), par la suppression de « du présent article » et son remplacement par « du paragraphe (1) ».*

**10** *Le paragraphe 44.021(1) de la Loi est modifié par la suppression de « sans solde d'une durée maximale de cinq jours » et son remplacement par « payé d'une durée maximale de dix jours ».*

**11** *La Loi est modifiée par l'adjonction de ce qui suit après l'article 44.05 :*

#### **PROGRAMME DE SOUTIEN FINANCIER**

##### **Programme de soutien financier**

**44.06(1)** Le ministre met en œuvre le programme de soutien financier prévu au présent article.

**44.06(2)** Le programme de soutien financier vise à fournir un soutien financier temporaire aux employeurs afin de les aider à s'adapter aux coûts accrus associés à l'augmentation du salaire minimum découlant de l'édiction du paragraphe 9(1.1) ou aux congés de maladie payés prévus au paragraphe 44.021(1).

**44.06(3)** Sous réserve du paragraphe (4), le ministre peut verser des fonds aux employeurs dans le cadre du programme de soutien financier à la fin visée au paragraphe (2).

**44.06(4)** Le ministre ne peut verser des fonds en vertu du paragraphe (3) que si des sommes ont été affectées à cette fin par la Législature.

##### **Entrée en vigueur**

**12** *La présente loi ou l'une quelconque de ses dispositions entre en vigueur à la date ou aux dates fixées par proclamation.*